

نگری:

امپراتوری، مبارزه‌ی طبقاتی
و جنبش خودبه‌خودی

۳ مقاله از:

آکس کالینیکوس،
آگوست نیمتز،
کریس هارمن

ترجمه‌ی فاتح صابی



[illegible]

مقدمه‌ی ناشر اصلی

کتاب پیش‌رو؛ شامل سه مقاله‌ی سیاسی عینیت‌باور، از متفکران مطرح مارکسیست معاصر - آکس کالینیکوس، اگوست نیمتز و کریس هارمن - که با عنوان «نگری: امپراتوری، مبارزه‌ی طبقاتی و جنبش خودبه‌خودی» تدوین شده‌است؛ و به نقد ساختاری رویکرد سیاسی آنتونیو نگری فعال و نظریه‌پرداز مارکسیست، ایده‌های «امپراتوری» و «انبوه خلق» و جنبش‌های سیاسی - اجتماعی مرتبط با این اندیشه می‌پردازد؛ و هم‌چنین واکاوی انگیزه‌ی کنش‌باوری (actionism) و صورت‌بندی جنبش خودبه‌خودی.

این سه متن که در پروژه‌های مشترک با نشریه‌ی سوسیالیسم بین‌الملل (ISj)، برنامه‌ریزی، نظریه‌پردازی و عمل چپ کنونی جهان را به‌مدد بازنگری مبارزاتی عصر حاضر در نسبت با مفاهیم مارکسیستی کند و کاو کنند، از این رویکرد بازخانی ایده‌ی «امپراتوری» - که نماینده‌ی خوانشی دیگر از مبارزه‌ی طبقاتی است، به‌سیم نقاط جدید برای عمل انقلابی در بستر اندیشه و عمل مارکسیست راه‌پایه‌ی اساسی می‌یابد. عنوان کتاب، سه محور اساسی این نقد را بیان می‌کند: «امپراتوری» نگری چه خوانشی از مفهوم مبارزه‌ی سیاسی دارد؟ مبارزه‌ی طبقاتی به چه صورتی تفسیر می‌شود و با چه عاملی به عمل در می‌آید؟ و غنظ، از این‌که «جنبش‌ها خودبه‌خودی‌اند» چیست؟ و در نهایت، پرسش اساسی: آیا چنین خوانشی از مبارزه‌ی سیاسی در عصر حاضر، توان دگرگون‌خواه داشت؟

در این سه مقاله، وجوه مختلف اندیشه‌ی نگری در نسبت با شیوه‌های مبارزه با نظم سرمایه‌داری و شیوه‌ی خلق مفاهیم بدیل بررسی می‌شود. هرچند نویسندگان انگیزه‌های رهایی‌بخش نگری را در سطح سیاسی می‌ستایند، اما در خط‌مشی سیاسی و شکل‌گیری نیروهای طبقاتی اختلاف‌نظرهایی را برجسته ساخته‌اند. از آنجا که پروژه‌ی نگری بخشی از ادبیات برابری‌خواهانه و شیوه‌های کنش مبارزاتی در تجمیع نیروهای اجتماعی برای غلبه بر شرایط موجود است و از بازگشایی عرصه‌ی تازه‌ای سخن می‌گوید؛ نیاز است این رویکرد را نقد کنیم. برآنیم که مجموعه‌ی حاضر می‌تواند با در نظر گرفتن گام‌های اندیشه و نقد مارکسیستی، به بخشی از مناقشه‌های نظری/عملی در این حوزه پاسخ گوید.

فهرست

مقاله ۱: نگاهی به اندیشه‌های نگری ◀ ۱ (نقدی بر «امپراتوری» و «انبوه خلق») / آلکس کالینیکوس

۲	 امپراتوری و کنش باوری
۵	 زلزلن لرزی ایتالیایی و پیدایش استقلال باوری
۹	 جنبش کارگر باوری
۱۲	 نثری، مارکس، رابر اساس فوکومی نویسد
۱۳	 ۱- مانو، ترایش، از سود به سقوط
۱۴	 ۲- نظریه‌ی دشمن
۱۵	 ۳- کار چوندن، اسلخو مختار مطلق
۲۲	 از برپایی قدرت نام، توری
۲۷	 سوژه‌های نقد
۳۱	 محدودیت‌های امپراتوری
۴۲	 نتیجه
۴۳	 یادداشت‌ها

مقاله ۲: مبارزه‌ی طبقاتی در زمانه‌ی امپراتوری ◀ ۴۹ (در دفاع از مارکس و انگلس) / آگوست نیمتز

۵۱	 آیا باید از مارکس و انگلس عبور کرد؟
۶۵	 سیاست راستین کمونیستی: مارکس و انگلس در عمل
۶۵	 چه باید کرد؟
۷۸	 آیا مارکس و انگلس اروپا مرکز بودند؟
۳	 نتیجه‌گیری
۸۶	 یادداشت‌ها

مقاله ۳: خودبه‌خودی بودن: استراتژی و تاکتیک ◀ ۸۹

/ کریس هارمن

۹۳	 سیاست جنگ با نفولیر الیسم
۹۳	 ۱- جریان‌های اصلاح طلب
۹۶	 ۲- جریان‌های استقلال باور

۱۰۱	۳- اصلاح طلبی رادیکال
۱۰۳	۴- گرایش انقلابی
۱۰۶	اصلاح، استقلال و انقلاب در جنبش‌های امروزین
۱۰۶	- جریان‌های فرانسه
۱۰۹	- جریان‌های ایتالیا
۱۱۳	- جریان‌های ایالات متحده‌ی آمریکا
۱۱۴	- جریان‌های آمریکای لاتین
۱۱۴	اکوادور
۱۱۸	- درس‌های آرژانتین
۱۲۲	- بولیوی
۱۲۴	پروچامار: استقلال طلبی
۱۲۴	آلمان ۱۹۱۹
۱۲۷	۲- ایالات متحده‌ی آمریکا، دهه‌ی ۱۹۶۰
۱۳۰	فرصت طلبان: چالش‌ها
۱۳۰	- الگوی نادرین: حزب
۱۳۴	- گام بعدی مبارزه
۱۳۸	سیاست گسترش جنبش‌ها
۱۴۳	برپایی حزب برای برپایی جنبش
۱۵۰	نتیجه‌ی سیاسی
۱۵۱	یادداشت‌ها
۱۵۷	تصویرها